

MINI

**„MINI Repair Inclusive” Szerződés
ÚJ GÉPKOCSI**

Kérjük, hogy a szerződést géppel, vagy nyomtatott nagybetűkkel kitölteni szíveskedjék!

I. ÜGYFÉL ADATAI

Név:

Lakcím:

Levelezési cím:

Telefonszám:

II. GÉPKOCSI ADATAI (a forgalomba helyezéskor kell megadni)

Rendszám:

Alvázsám:

A forgalomba helyezés időpontja:

III.

Teherviselő adatai, amennyiben nem ő az Ügyfél

Név / Cégnév:

Lakcím / Székhely:

Levelezési cím:

IV. Kötelező jelleggel csatolandó iratok

- A forgalmi engedély másolata (a forgalomba helyezéskor kell megadni)
- SPOA rendszerből kinyomtatott „Service Package Confirmation” igazolás (a még le nem gyártott gépkocsi esetén nem kell megadni)

V. A „MINI REPAIR INCLUSIVE” SZERZŐDÉS FELTÉTELEI

A szolgáltatás tartalmát és az igénybevétel feltételeit a csatolt Általános Szolgáltatási Feltételek tartalmazzák, amelynek átvételét és elfogadását az Ügyfél jelen szerződés aláírásával kifejezetten elismeri.

- Csomag megnevezése:

- A szerződés tartama: gépkocsi forgalomba helyezést követő

_____ év vagy _____ km

A szerződés minden esetben a két rögzített érték (időtartam vagy kilométerszám) közül a korábbi elérésekor megszűnik, a szolgáltatások nyújtásának egyidejű beszüntetésével.

VI. SZEMÉLYES ADATOK

Hozzájárulok személyes adataimnak a csatolt Általános Szerződési Feltételek 11. pontja szerinti, marketing célú kezeléséhez: **igen** **nem** (aláhúzendő)

A jelen szerződésben rögzített szolgáltatásokat a gépjármű értékesítése esetén az új tulajdonos is jogosult érvényesíteni. A BMW az új tulajdonost tájékoztathatja a szerződés létrejöttéről (dátumáról), azonban a jelen szerződésben az Ügyfélről rögzített személyes adatokat nem továbbítja, azok az új tulajdonossal kapcsolatban kizárólag a jelen szerződés létrejöttével és tartalmával kapcsolatos jogvita esetén kerülhetnek felhasználásra.

A személyes adatok kezelésére, annak jogalapjára és módjára a BMW adatkezelési tájékoztatója vonatkozik (<https://www.bmw.hu/hu/footer/metanavigation/data-privacy.html>).

Dátum:

Ügyfél

Márkakereskedő

Általános Szolgáltatási Feltételek az új gépkocsira megkötött „MINI Repair Inclusive”-re vonatkozóan (hatályos 2018.06.11.-től)

1. Jelen Általános Szerződési Feltételek célja a még le nem gyártott vagy új (még forgalomba nem helyezett) gépkocsira megkötött „MINI Repair Inclusive” szerződés a továbbiakban: „MINI Repair Inclusive Szerződés” vagy a „Szerződés” keretében nyújtott szolgáltatások (a továbbiakban: „Szolgáltatások”) és azok alkalmazási feltételeinek meghatározása.

A BMW Vertriebs GmbH, egy osztrák törvények szerint alapított társaság, amelynek bejegyzett székhelye: Siegfried-Marcus-Strasse 24, 5021, Salzburg, Ausztria, és amelyet a Salzburgi Tartományi Bíróság FN 63069 z szám alatt tart nyilván, és amely Magyarországon a BMW Vertriebs GmbH Magyarországi Fióktelepén keresztül tevékenykedik (a BMW Vertriebs GmbH magyarországi fióktelepe, bejegyzett székhely: 2220 Vecsés, Lőrinci út 59, Magyarország; cégjegyzékszám: 13-17-000118 a Budapest Környéki Törvényszék Cégbírósága által vezetett cégjegyzékben) a továbbiakban: „BMW”, a jelen Általános Szolgáltatási Feltételeknek megfelelően, a „MINI Repair Inclusive Szerződés” keretében nyújtott szolgáltatásokat Márkakereskedő közvetítésével biztosítja az Ügyfél részére. A „MINI Repair Inclusive Szerződés” megkötésére, valamint a szolgáltatások díjának érvényesítésére Márkakereskedő jogosult.

A BMW elérhetőségei és levelezési címe:

BMW Vertriebs GmbH Magyarországi Fióktelepe

2220 Vecsés, Lőrinci út 59, Magyarország

Telefonszám: +36 80 990 011 vagy +36 1 510 0122

Email cím: ugyfelszolgalat@mini.hu

A BMW a jelen Általános Szolgáltatási Feltételeknek megfelelően, a „MINI Repair Inclusive Szerződés” keretében nyújtott „Szolgáltatások”-at Márkakereskedő közvetítésével biztosítja az Ügyfél részére. A „MINI Repair Inclusive Szerződés” megkötésére, a „Szolgáltatások” díjának érvényesítésére és a „Szolgáltatások” nyújtására jogosult BMW Márkakereskedők és márkaszervizek aktuális listája megtalálható a BMW (adott országra vonatkozó) honlapján. A „MINI Repair Inclusive Szerződés” megkötéséért, létrejöttéért a „Szerződés”-t megkötő Márkakereskedő, a „Szolgáltatások” nyújtásáért pedig az a Márkakereskedő tartozik helytállni, amely az Ügyfél kérésére a „Szolgáltatások”-at nyújtotta.

1.1 A még le nem gyártott gépkocsi esetén a „MINI Repair Inclusive” szolgáltatást a gépkocsi opciós listája tartalmazza és a gépkocsi számlájával együtt kerül kiterhelésre. A szerződés a jótállás kezdetekor lép hatályba.

1.2 Az új (még forgalomba nem helyezett) gépkocsik esetén, a „MINI Repair Inclusive Szerződés” megkötéséről a Márkakereskedő a „SPOA” online portálon keresztül értesíti a BMW-t. A szerződést legkésőbb a vevő részére történő forgalomba helyezéskor kell megkötöni. A szerződés a megkötést követő nappal lép hatályba, amelyet BMW az Ügyfél felé a „SPOA” online portálon rögzített adatokkal igazol. BMW a „Szerződés” jóváhagyásának visszautasítására vonatkozó jogát fenntartja.

1.3 A „MINI Repair Inclusive Szerződés” a kötelezett szerződés alapján vállalt helytállását tartalmazza. Jelen szerződés az Ügyfelet jogszabály alapján megillető jótállási vagy szavatossági jogok gyakorlását nem érinti. A „Szerződésből” fakadó jogok gyakorlása és kötelezettségek teljesítése során azonban a jelen szerződésben megállapított feltételek szerint kell eljárni.

2. Az érintett gépkocsik

2.1 Jelen „Szerződés” hatálya alá tartozhat minden, még le nem gyártott vagy új gépkocsi a 2.2 pontban szabályozott feltételek együttes fennállása esetén. A szerződés a gépkocsi legyártása során beszerelt alkatrészekre és elemekre vonatkozik.

2.2 Jelen szerződés hatálya alá tartozhat valamennyi gépkocsi, amely a megkötésre kerülő „MINI Repair Inclusive Szerződés” azonos vagy nagyobb időtartamra és futásteljesítményre vonatkozó, érvényes „MINI Service Inclusive” vagy „MINI Service Inclusive Plus” szolgáltatással rendelkezik és amelyen az esetlegesen felmerülő karbantartásokat és javításokat a BMW előírásai szerint kizárólag MINI márkaszerviz hálózaton belül végezték és végzik el, továbbá abban az esetben is, ha ilyen szolgáltatással nem rendelkezik ugyan, de az esetlegesen felmerülő karbantartásokat és javításokat a BMW előírásai szerint, kizárólag MINI márkaszerviz hálózaton belül végezték és végzik el (olyan módon, hogy a karbantartáshoz,

javításhoz szükséges alkatrészeket, kellékanyagokat is a márkaszerviz biztosította), és a szerződéskötés és annak online rögzítése a „SPOA” portálon minden esetben az autó végfelhasználó felé történő értékesítése előtt megtörténik. A karbantartás és javítás elvégzésére jogosult MINI márkakereskedők és márkaszervizek aktuális listája megtalálható a MINI (adott országra vonatkozó) honlapján. A fentieknek a szerződés időtartama alatt folyamatosan fenn kell állnia, különben a BMW mentesül a szolgáltatás nyújtási kötelezettsége alól (7.2 pont).

2.3 A jelen szerződési feltételek az alább felsorolt Ügyfelek tulajdonában vagy használatában lévő gépkocsik esetén nem érvényesek:

- Közigazgatási szervek
- Taxi társaságok, posta, mentő, rendőrség

2.4 A szerződés hatálya alól ki vannak zárva a nem gyári, sorozatgyártási állapotú, vagy totálkáros, vagy manipulált futásteljesítményű vagy versenyzésre használt valamint jótállással nem rendelkező vagy korlátozott jótállással bíró gépkocsik.

3. Szolgáltatás időtartama

3.1 Még le nem gyártott gépkocsi esetén a „MINI Repair Inclusive Szerződés” megköthető a gépkocsi vásárlásakor, az aktuális opciós lista alapján. A szolgáltatások a jármű jótállásának kezdetétől vehetők igénybe, **azzal, hogy mindenképp a jótállási kötelezettséget kell érvényesíteni.**

3.2 Új gépkocsik esetén a „Szerződésben” foglalt szolgáltatások a szerződést követő naptól vehetőek igénybe, **azzal, hogy mindenképp a jótállási kötelezettséget kell érvényesíteni.**

3.3 A Szolgáltatásokat megszakíthatják vis major események. A vis major magában foglalja többek között, de nem kizárólagosan, a sztrájkokat, kizárásokat, hivatali döntéseket, háborús cselekményeket, polgári zavargásokat, rendkívüli időjárási körülményeket (beleértve az áradásokat) és egyéb hasonló eseményeket, amelyeket nem a BMW okozott, és amelyeket a BMW nem tud befolyásolni.

4. Időtartam-futásteljesítmény

4.1 A „MINI Repair Inclusive Szerződés” az Ügyfél által, a mindenkor hatályos opciók, valamint a jelen szerződésben meghatározott speciális feltételek alapján megválasztott **időtartamig, illetve maximális kilométerszám eléréseig** jön létre.

4.2 Az Ügyfél által választott **futamidő** a gépkocsinak a **jótállás kezdetének időpontjától számítódik**, függetlenül a szerződés megkötésének időpontjától.

4.3 Az Ügyfél által választott **futásteljesítmény** a **„nulla kilométertől” számítódik**, függetlenül a szerződés megkötésének időpontjától.

4.4 A szerződés minden esetben a két rögzített érték közül a **korábbi elérésekor megszűnik, a szolgáltatások nyújtásának egyidejű beszüntetésével.**

5. Szolgáltatások

A „MINI Repair Inclusive Szerződés” keretében biztosított, az alábbiakban meghatározott szolgáltatások érvényesítésének feltételét a szerződött MINI márkaszervizek a BMW online rendszerében tudják ellenőrizni.

5.1 A „MINI Repair Inclusive Szerződés”- az 5.2 pont szerinti **kivételekkel – magában foglalja:**

- a gépkocsi mindazon mechanikai és elektromos alkatrészeinek javítását illetve cseréjét (beleértve a munkadíjat is), amelyek meghibásodását az Ügyfél kezdeményezésére a BMW előírásainak megfelelő módon megállapították,
- valamint a fenti meghibásodás következtében a jármű egyéb alkatrészeiben okozott hibák elhárítása során szükségessé váló javításokat és cseréket.

5.2 A „MINI Repair Inclusive Szerződés” nem fedi:

- egy esetleges meghibásodás közvetett következményeit, azaz a hibával összefüggésben elmaradt hasznót, illetve nem vagyoni károkat (üzemeltetési veszteségek, stb.),
- a gépkocsi használatának és kilométerszámának megfelelő, szokványos elhasználódásnak kitett alkatrészek cseréjét (ideértve a jármű külső megvilágítását és jelzését szolgáló égőket is)
- a gépkocsi kerekeinek kiegyensúlyozását 2.000 km futásteljesítmény felett
- futómű beállítását a forgalomba helyezéstől számított 6 hónap és/vagy 10.000 km futásteljesítmény felett,
- 2016.07.01 előtti gyártású gépkocsi fékbetéteinek meghibásodását 20.000 km futásteljesítmény felett,

- 2016.07.01 utáni gyártású gépkocsik fékbetéteinek zajjal járó meghibásodását a forgalomba helyezéstől számított 2 év és/vagy 20.000 km futásteljesítmény felett, vibrációval járó meghibásodását a forgalomba helyezéstől számított 2 év és/vagy 30.000 km futásteljesítmény felett, a gépkocsi fékbetéteinek zajjal járó meghibásodását a forgalomba helyezéstől számított 2 év és/vagy 20.000 km futásteljesítmény felett, vibrációval járó meghibásodását a forgalomba helyezéstől számított 2 év és/vagy 30.000 km futásteljesítmény felett,
 - ECE kivitelű, 3. generációs nagyfeszültségű akkumulátor cseréjét a forgalomba helyezéstől számított 6 év és/vagy 100.000 km futásteljesítmény felett (F60 típusnál)
 - gépkocsi fényezésének meghibásodását a forgalomba helyezéstől számított 3 év felett,
 - díszítő elemek, külső takaró elemek, tetősínek korróziós meghibásodását a forgalomba helyezéstől számított 2 év felett,
 - a gépkocsi átalakított egységeinek hibáját, valamint a gépkocsi egyéb alkatrészeinek, egységeinek, illetve jellemzőinek az átalakítás következtében fellépő meghibásodását (megrongálódás, túl korai elhasználódás, meghibásodás, stb.),
 - a gépkocsi gyártójának ajánlásaival ellentétes üzemanyag használat következményeit,
 - a műszerfalón levő műszerek figyelmeztetései, valamint az észlelhető, nem üzemzerű állapotok figyelmen kívül hagyásából hibákat, vagy azok súlyosbodását,
 - a következő alkatrészek és tartozékok meghibásodása folytán szükségessé váló javításokat és alkatrészcsereket: gumibroncsok szőnyegek. Szintén nem tartoznak jelen szerződés hatálya alá az utólagosan beszerelt gyári tartozékok.
 - az alábbi külső tényezők által okozott megrongálódások következtében szükségessé váló javításokat és alkatrészcsereket:
 - üvegkárrok, balesetek, ütközések, koccanások, karcolások, hűzások, kavics-, ill. szilárd testfelverődések, jégeső,
 - légköri eredetű szennyeződések, növényi eredetű szennyeződések, mint pl. a gyanta, állati eredetű szennyeződések, mint pl. a madárürülék, kémiai eredetű szennyeződések,
 - a vis maior körébe tartozó események – így különösen villámcsapás, tűzvész, árvíz, földrengés, háborús események, felkelések és merényletek - által okozott károk következtében szükségessé váló javításokat és alkatrészcsereket,
 - a gépkocsi mindazon mechanikai és elektromos alkatrészeinek cseréjét, illetve javítását (beleértve a munkadíjat is), amelyek meghibásodása annak tudható be, hogy az Ügyfél nem a MINI hálózathoz tartozó szervizben végeztette gépkocsija javítását vagy karbantartását – ilyen esetben a 7.2 szerint megszűnik a teljes szolgáltatás is.
- 5.3** A jelen szerződés alapján kicserélt alkatrészek helyettesítésére beszerelt eredeti alkatrészekre vonatkozik a „MINI ALKATRÉSZ GARANCIA”
- 5.4** Jelen szerződés nem érinti az Ügyfelet jogszabály alapján megillető jótállási vagy szavatossági jogok gyakorlását, amelyet az Ügyfél az arra vonatkozó jogszabályok alapján, az abban megállapított feltételek szerint jogosult érvényesíteni.
- 5.5 MINI MOBILE CARE:** Jelen szerződés nem érinti az ügyfél mobilitás garanciáját.
- 6. Földrajzi alkalmazási feltételek**
A jelen szerződés alkalmazási területei: Európai Unió tagállamai és Svájc. Ezekben az országokban felmerülő olyan költségeket, amelyek a „MINI Repair Inclusive Szolgáltatás” alá tartoznak, nem kell az autó használojának megelőlegeznie és kifizetnie. Jelen szerződés nem alkalmazható olyan, nem a jármű első forgalomba helyezését végző országokban, ahol szerződött partnerek nem tudják visszaigényelni a javításokat homologizációs eltérések miatt.
- 7. Szolgáltatások igénybe vétele**
- 7.1** Amennyiben az Ügyfél a jelen szerződés alapján biztosított szolgáltatásokat igénybe kívánja venni, a MINI hálózat valamely, MINI védjeggel megkülönböztetett olyan tagjához kell fordulnia, amely a BMW nevében vevőszolgálati tevékenység ellátására – így MINI típusú gépkocsik karbantartására és szervizelésére - jogosult.
- 7.2 A „MINI Repair Inclusive Szerződés” nem alkalmazandó és Márkakeredő mentesül a szolgáltatások teljesítése alól, amennyiben:**
- a gépkocsit a gyártó ajánlásaival ellentétes körülmények között használták (így a gépkocsit túlerhelték, illetve bármely természetű sportversenyen használták).
 - az Ügyfél a gépkocsi karbantartását vagy javítását nem a MINI hálózathoz tartozó szervizben végeztette,
 - a meghibásodás a nem megfelelő karbantartás következménye, amennyiben a nem megfelelő időben, nem a műszerfalón megjelenő intervallumok alapján végezték el illetve a „Használati Útmutató” füzetben ajánlott kezelési, illetve ápolási előírásokat nem tartották be.
- 8. Fizetési feltételek**
A jelen szerződés alapján biztosított szolgáltatások ellenértékéért, a szerződés teljes tartamára megállapított díj a szerződés megkötésével egyidejűleg esedékes.
- 9. A szerződés megszüntetése**
- 9.1** A még le nem gyártott gépkocsinál, opcióként rendelt „MINI Repair Inclusive Szolgáltatás” szolgáltatás nem szüntethető meg, mivel a jármű értékesítési számláján szerepel.
- 9.2** Végfelhasználó részére még nem értékesített gépkocsik esetén a „MINI Repair Inclusive Szolgáltatás” kizárólag a megrendelést követő két hónapon belül szüntethető meg. A megszüntetés alapfeltétele, hogy ezen az időtartamon belül nem vett igénybe semmilyen „Szolgáltatást”.
- 9.3** A szerződés megszüntetését, az azt értékesítő márkaszerviz segítségével lehet végrehajtani.
- 10. A szerződés átruházása**
A jármű tulajdonjogának átruházása (adásvétel, ajándékozás) esetén a szerződésből fakadó jogok átszállnak a gépkocsi új tulajdonosára.
- 11. Az adatok feldolgozásához való hozzájárulás**
- 11.1** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendelet (Általános adatvédelmi rendelet - GDPR), az információs szabadságról szóló 2011. évi CXII. törvénnyel (a továbbiakban: „**adatvédelmi tv.**”) és a kutatás és a közvetlen üzletszerzés célját szolgáló név- és lakcímadatok kezeléséről szóló 1995. évi CXIX. törvénnyel (a továbbiakban: „**marketing tv.**”) összhangban az ügyfél a „Szerződés” megkötésekor hozzájárulását adhatja a BMW Vertriebs GmbH-nak és a BMW Vertriebs GmbH – Magyarországi Fióktelepének (a továbbiakban együttesen: „**MINI**”) ahhoz, hogy a Szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban átadott alábbi személyes adatait kezeljék, az alábbi körben: vezetéknev, keresztnév, cím, telefonszám és e-mail cím (a továbbiakban: „**ügyfél adatok**”) a Szolgáltatások nyújtása és a marketing tevékenységek megvalósítása céljából: különösen termékek és szolgáltatások ajánlása és információküldés a MINI vagy a BMW csoport más társaságai promócióival kapcsolatban (a továbbiakban: „**marketing tevékenységek**”). A személyes adatok megadása önkéntes. Továbbá az ügyfél ezennel egyetért azzal, hogy elektronikus úton üzleti célú üzeneteket kapjon a BMW-től. A fentiekben említett adatokon kívül a BMW a gépkocsikkal kapcsolatban további személyes adatokat is kezel, amint azokat a nyújtott Szolgáltatások leírása megemlíti (a továbbiakban: „**gépkocsi adatok**”), ugyanakkor ezen adatok nem kerülnek marketing célból felhasználásra (ügyfél adatok és gépkocsi adatok a továbbiakban együttesen: „**személyes adatok**”).
- 11.2** A BMW, mint adatkezelő, továbbá jogosult az ügyfél személyes adatait a fent említett célokra és a jelen hozzájárulás feltételei mellett a BMW csoport más társaságainak, értékesítési képviselőinek és egyéb olyan szerződéses partnereinek átadni, amelyek a call center szolgáltatásokat, a BMW segítségnyújtási szolgáltatásokat és a karbantartási szolgáltatásokat nyújtják. A fent említett személyek adatfeldolgozó funkciójukban dolgozzák fel az ügyfél személyes adatait. Ezen harmadik felek jegyzéke a BMW Vertriebs GmbH – Magyarországi Fióktelepének bejegyzett székhelyén, a 2220 Vecsés, Lőrinci út 59, Magyarország címen elérhető.
- 11.3** A fenti hozzájárulás megadása a Szolgáltatások nyújtásának megszüntetését követő egy évig érvényes. A hozzájárulás megadása önkéntes és bármikor, ingyenesen visszavonható az alábbi címre írt levélben: [BMW Ügyfélkapcsolati Központ, 1399

Budapest, Pf. 678.] vagy az alábbi e-mail címre küldött e-mailben: [\[ugyfelszolgalat@mini.hu\]](mailto:ugyfelszolgalat@mini.hu).

11.4 Az ügyfél, mint érintett, az adatvédelmi tv. és a marketing tv. szerinti jogok jogosultja, jogosult különösen a személyes adataihoz hozzáférni, a személyes adatait kijavítani, továbbá magyarázatot kérni, ha úgy véli, hogy a személyes adatainak feldolgozását olyan módon végezték, amely a magán- illetve személyes életét fenyegeti, vagy a jogszabályokkal ellentétes, valamint jogosult követelni, hogy az adatkezelő vagy adatfeldolgozó a felmerült állapotot személyes adatainak zárolásával, kijavításával, kiegészítésével vagy megsemmisítésével orvosolja.

11.5 Az adatokat a BMW csoportnak az adatvédelmi tv.-ben meghatározott EGT-tagállamban bejegyzett bármely tagja kezelheti és/vagy feldolgozhatja. A BMW ezt meghaladóan a Szolgáltatások nyújtásához szükséges mértékben vesz igénybe más, a BMW csoporthoz tartozó, de nem EGT-tagállamban bejegyzett, illetve a BMW csoporthoz nem tartozó adatkezelőt illetve adatfeldolgozót, amely(ek) személyéről a BMW az ügyfél kérésére nyújt további tájékoztatást.

12. Záró rendelkezések

12.1 Az ügyfelet a „**Szerződés**” alapján nyújtott Szolgáltatásokkal kapcsolatban a polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:159-6:167.§-a szerinti kellékszavatossági jogok illetik meg.

12.2 A jelen Szerződésből eredő követelések beszámítása tilos, azonban a fogyasztók jogait a jelen pont nem érinti.

12.3 A „**MINI Repair Inclusive Szerződés**”-re a magyar jog az irányadó. A budapesti bíróságok rendelkeznek kizárólagos illetékességgel minden olyan követelés tekintetében, amely fogyasztónak nem minősülő ügyfelekkel fennálló üzleti jogviszonyokkal kapcsolatban merül fel.

12.4 A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény 18. §-a alapján a fogyasztónak minősülő ügyfél panaszával az 1997. évi CLV. törvényben meghatározott békéltető testülethez (amely a Márkakereskedés székhelye szerint illetékes) is fordulhat. A BMW székhelye alapján illetékes békéltető testület neve és postacíme a következő:

Pest Megyei Békéltető Testület
1119 Budapest, Etele út 59-61. II. em. 240., Magyarország